Escapaz (de) (que)



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: A lo mejor, Quizás, Tal vez, Puede que, Increíble!

[*adverbio*]

1- Expresa posibilidad, mostrando al mismo tiempo sorpresa o disgusto por algo que no debería suceder.

2- Usado como exclamación ("¡Escapaz!") indica sorpresa o incredulidad ante algo que se anuncia para el futuro.

.

Ver: ¡No y dejará!, Escapaz, Escapaz será / sería, Le importa na, Veremos a vel

• Nô te fies de ese, que escapaz de sacalte to los cuartos y dilse por and'ha venío.

• Oy madre, escapaz que se ponga a llover agora, con el día tan güeno que jadía.

• He comprao un montón de carne conque iban a quealse tos a comer aquí y agora escapaz de nô venir naide y que me sobre to.

• ¿Ánde s'ha ío Pepe? Escapaz de que s'haiga dío sin pagal. Como le coja se v'a enterar, menúo sinvergüenza.

• —¿Ha sío tu primo er que s'ha chivao de lo de Juan? —¡Escapaz!

• Escapaz de nô tener ni pa comer, con to lo que heredó de su padre. Menúo manirroto que está jecho.

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de duda Exclamaciones de fastidio Exclamaciones de sorpresa Expresiones Gramática Interjecciones Locuciones adverbiales

Comentarios:

Seguido de una oración admite dos construcciones gramaticales: "*escapaz de no venil naide*" = "*escapaz (de) que no venga naide*".

No hay que confundir con el adjetivo **escapaz**, que expresa habilidad:.

*Jose es **escapaz** de quemarte la finca si se cabrea* (es tan malo que es capaz de hacer tal fechoría).

*No te fíes de Jose. **Escapaz de** que te queme la finca* (existe la posibilidad de que lo haga, aunque sería sorprendente que ocurriera eso).

La palabra **Quizás** no se usaba en peraleo, pero sí "**a la mejol**".

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **capax, -acis** (capaz), que en castellano derivó en **capaz** y en peraleo en **escapaz**, por adición del prefijo **es-**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com